

EDITIONS

PRO  
'ARTE'



cen 1'50zł

melodie z filmu dźwięk. prod. arte film P.T.

Wł. Gold Conti

Polonia - Grasse 2172



# Marynary

muzyka: d'orange      słowa: jurandot

- 1. nie powiem ani słowa walc ang.
- 2. ja, ocean oraz whisky slow-fax

# JA OCEAN ORAZ WHISKY

slow-fox z filmu dźwięk. „Mały Marynarz“  
w opracowaniu muzycznym Wł. EIGERA

## BLAUE BLUSEN, BLAUE HOSEN

Lied u. Slow-Fox

Słowa: JURANDOT

Deutscher Text von Rudolf HOFFMANN u. Otto REJZEK.

Muzyka: d'ORANGE

Stimmung und Le-ben Brin-gen sie selbst in das kleinste Nest, Der Im-port an Lie-be, Durch sie sich sehen  
I-le miast zna-my, Z ty-lu żon ma każdy z nas zbiór! Żo-na z Yo-ko-ha-my, Z Ta-hi-ti, z Sin-ga-  
lässt. Wisky mit So-da Fließt in Strömen bei der Wieder-kehr, Je-des Herz be-sie-gen, Das  
pore... Ściągać wiatr w biegu, Z whisky o-ga-ta-ć każdy port, Serca kraść na brzegu, To  
freut sie noch viel mehr. **Refrain:** Blau-e Blu-sen, blau-e Ho-sen Sind die Kleidung der Ma-tro-sen,  
ma-ry-nar-ski sport! Ja, o-ce-an o-raz whis-ky To kam-ra-ty od ko-lys-ki,

### Ja, ocean oraz whisky...

Ile miast znamy,  
Z tylu żon ma każdy z nas zbiór:  
Żona z Yokohamy,  
Z Tahiti, z Singapur...  
Ściągać wiatr w biegu,  
Z whisky ogalać każdy port,  
Serca kraść na brzegu,  
To marynarski sport!

### Refrain:

Ja, ocean oraz whisky  
To kamraty od kołyski,  
Popijałem w portach  
wszystkich,  
Znam sztormy i mgły,  
Morski wąż na moją komendę  
Żywe ryby znosi pedem,  
Latający zaś Holender  
Jest ze mną na ty!  
Każdą ratę znam i wymię  
w mig,  
Każdą flachę na jeden je-  
dyny mam lyk...  
Ja, ocean oraz whisky  
To kamraty od kołyski.  
I — rzecz prosta — tańców  
wszystkich  
Najmilszy mi jig!...

### Blau Blusen, blau Hosen...

1.

Tränen gibt's viele,  
Wenn Matrosen fahren über's  
Meer.  
Da liegt jede Diele  
Verlassen gähnend leer.  
Doch bei der Heimkehr,  
Dann gibt's immer wieder ein  
Hurrah,  
Alles ruft begeistert:  
„Jetzt sind sie wieder da!“

2.

Stimmung und Leben  
Bringen sie selbst in das  
kleinste Nest,  
Der Import on Liebe,  
Durch sie sich sehen lässt.  
Wisky mit Soda  
Fließt in strömen bei der  
Wiederkehr,  
Jedes Herz besiegen,  
Das freut sie noch viel mehr.

### Refrain:

Blau Blusen, blau Hosen  
Sind die Kleidung der Ma-  
trosen,  
Seemannslos hält sie zu-  
sammen,  
Nichts bringt sie entzwei.  
Geht's auch bis ans End'  
der Hölle  
Sie sind jederzeit zur Stelle,  
Und beim Auseinander-  
gehen,  
Sag'n sie sich „Ahoi!“  
Frauenherzen bringen sie  
leicht zu Fall,  
In der Liebe wird jeder  
sehr bald Admiral,  
Blau Blusen, blau Hosen  
Sind die Kleidung der Ma-  
trosen,  
Drum nennt man sie immer  
wieder:  
Die „blau“ Gefahr!

Seemannsloshält sie zu- sam-men, Nichts bringt sie: ent- zwei. Geht's auch bis ans End' der Hö- le

Po- pi- ja- lem w portach wszystkich, Znam sztor-my i mgly, Morski wąż na mą ko- men-dę

Sie sind je- der- zeit zur Stel- le, Und beim Ausein-an- der- ge- hen, Sag'n sie sich „A- hoil“.

Ży- we ry- by zno- si pę- dem, La- ta- ją- cy zaś Ho- len- der Jest ze mną na tyl

Frau- en- her- zen brin- gen- sie leicht zu Fall. In der Lie- be wird

Każ- dą ra- fę znam i wy- mi- nę w mig, Każ- dą fia- chę na

je- der sehr bald Ad- mi- ral. Blau- e Blusen, blaue Ho- sen Sind die Klei- dung der Ma-

je- den je- dy- ny mam tyk... Ja, o- ce- an o- raz whisky To kam- ra- ty od ko-

tro- sen, Drumnenntmansie immer wie- der Die „blau- e“ Ge- 1. fahrt 2. fahrt

lys- ki, I rzecz prosta z tańców wszystkich Naj- mil- szy, mi jig- 1. jig 2.

# OSTATNIE NOWOŚCI NA SEZON 1937

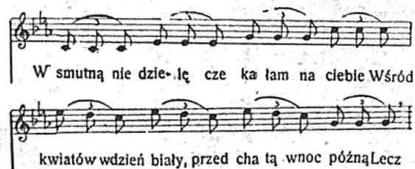
## Czerwone róże

Tango z operetki „Przygoda w Grand Hotelu“  
Muzyka: P. ABRAHAM Słowa polskie: W. DZIEDUSZYCKI



## Ostatnia Smutna Niedziela

Pieśń węgierska  
Muzyka: SERESS REZSŐ Słowa polskie: W. STĘPIEŃ



## Na każdym kroku jest dziewczyna

Foxtrott węgierski z operetki „Pokojówka Hotelu Europa“  
Muzyka i słowa: ALFREDA SCHÜTZA



## Tango Sepetlawe

Muzyka: A. SCHÜTZA Słowa: Zb. LIPCZYŃSKIEGO



## FIOŁKI

Muzyka: S. CRÉSTA Tango Słowa: IZABELLA



## Krople deszczu (Regentropfen)

Muzyka: PALM Tango Słowa polskie: LIPSKI



Słynny  
CHÓR JURANDA  
śpiewa wyłącznie na  
najlepszych polskich płytach

